

令和
2年度版

わたしたちの でんとうさんぎょう 伝統産業

みやこ はぐく
1200年の京が育んだ手づくりの文化とところ

大



京都市産業観光局 京都市教育委員会

「わたしたちの伝 統産業」の使い方

■社会科の学習で使います

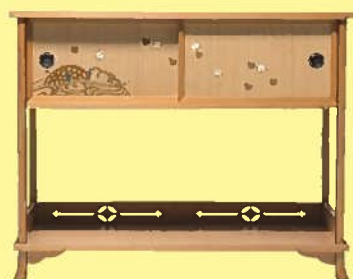
4年 京都再発見！

京都府の特色ある地域の学習の後に、わたしたちのくらす京都市の特色について調べます。

京都府の他の地域と比べることで京都市の特色がより分かりやすくなるのではないのでしょうか。「人口が多い」「たくさんの観光客が来ている」とともに、京都市の特色として「伝統的な産業が

さかんである」ことがあります。京都市ではどんな伝統産業製品がさかんに作られているのでしょうか。また、いつごろから作っているのでしょうか。そして、だれが、どのように作っているのでしょうか。それらの問題について調べるときに「わたしたちの伝統産業」を読みます。

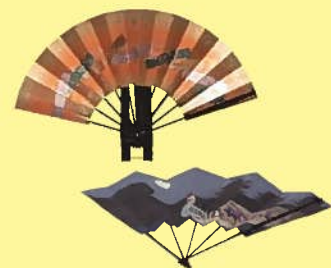
京都ではこんなにたくさん伝統産業製品がつくられています。



■学習の手順

見つける

「わたしたちの伝統産業」を見ながら、教科書にのっているものや学校や家にある伝統産業製品を見つける。



調べる

伝統産業製品の種類、作り方、職人さんのおもいなどを「わたしたちの伝統産業」などを使って調べる。



■総合的な学習の時間でも使えます

京都市の伝統産業についてさらに詳しく調べよう

自分が調べたい伝統産業製品を選び、作り方や歴史などについて調べます。

調べたことを交流し、京都市で伝統産業がさかんな理由やこれからの伝統産業について考えます。



■自由研究にも使えます

休日に家族と一緒に調べてみよう

京都伝統産業ミュージアム(29ページ)に行ったり、行事に参加したりするのもいいでしょう。冊子と実物や実演を見比べて気付いたことをメモに書き、自由研究としてまとめます。



まとめる

調べたことをまとめる。



(伝統産業新聞)



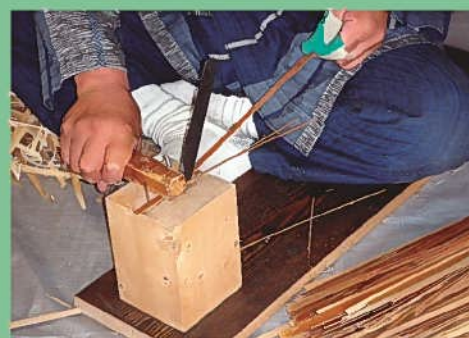
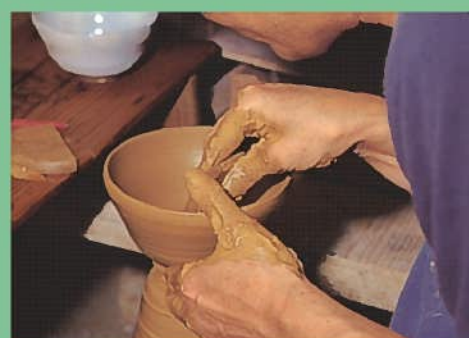
(伝統産業かるた)

もくじ

「わたしたちの伝統産業」の使い方	1
京のくらしと文化を育んだ伝統産業	4
伝統産業って、いったい何だろう?	5
いくつ知ってた? 京都の伝統産業製品	7
まだまだこんなにある! 京都の伝統産業製品	11
【わざの研究①】西陣織	17
【わざの研究②】京友禅	19
【わざの研究③】京焼・清水焼	21
【わざの研究④】京仏壇・京仏具	23
【わざの研究⑤】清酒(日本酒)	25
このままでは、 京都の伝統的な文化がなくなる!?	27
もっと学ぼう! 伝統産業! 体験や展示, 作り手の活動など すべて学べるミュージアム誕生!	29

京都は伝統産業のまち。
私たちの身のまわりには、
いろんな伝統産業製品がいっぱい!

まず、伝統産業のあらましを知
って、次に、きものや清水焼な
どの作り方を学んでみよう。



京のくらしと文化を育んだ 伝統産業

京都は平安時代から江戸時代まで1000年の長きにわたり、都であり続けました。そのため、京都にはさまざまな人が集まり、長い歴史のなかで独特の文化を作り上げてきました。

この独特の文化を支えるために大きな役割を果たしたのが、京都の伝統産業です。伝統産業とは伝統的な技術と技法で、日本の文化や生活に結びついている製品などを作り出す産業のことです。その高い技術は京都だけにとどまらず、日本の文化を形作るうえでも重要な基礎となりました。長い歴史のなかで、京都は戦乱[応仁の乱(1467~1477年)]によって町の大部分が焼失したり、都が東京へ

移ったりする[明治2(1869)年]など、大きな苦難や変化を経験しました。しかし町を愛し、伝統産業を守り続けた多くの職人さんたちによって、伝統産業は今日に受け継がれているのです。

毎日使っているお茶わんや、お家のタンスに大切にしまっているきものなど、伝統産業製品は私たちのくらしのさまざまな場面にみることができます。皆さんが知っている京都の伝統産業にはどんなものがありますか。この冊子で探してみてください。



Quiz

左の写真の中に
いくつ伝統産業製品が
あるか探してみよう!



こたえは30ページ

でんとうさんぎょう 伝統産業って、 いったい何だろう？

わたしたちの身のまわりには、「古くからあったもの」、「新しくできたもの」と区別できるものがたくさんあるはずです。そのなかには、それぞれの土地で昔から伝わってきた技術を使って、一つ一つ手作りで作られているものがあります。それらは、伝統的工芸品と呼ばれるもので、織物・染物・焼物・仏壇・仏具・漆器・木工品・人形などがあります。

伝統産業とは、伝統的な技術と原材料を使ってこれらの伝統的工芸品などを生産する産業のことです。全国各地には、伝統的工芸品がたくさんあります。それぞれの土地の気候風土をうまくいかして作られ、今なおたくさんの方が日常生活のなかで愛用しています。伝統産業には古いものを伝えるだけでなく、その良さを次の世代に引き継ぐ役割もあるのです。



全国の伝統産業と京都

伝統的工芸品は、手作りで心をこめて作られるので、あたたかみがあり、機械による生産では出せない味わいをもっています。

国では、昭和49(1974)年に法律を作り、これらを伝統的工芸品に指定するしくみを設けています。全国には、国が指定した「伝統的工芸品」が235品目あり(令和2(2020)年3月現在)、「伝統マーク」を作って、守り育てています。

そのなかで、京都には国から指定を受けた伝統的工芸品が17品目もあります。全国的に見ても伝統産業がたいへん盛んな地域です。

伝統マークとは？

国が指定した伝統的工芸品につけられるマークのことを「伝統マーク」というんだよ。職人さんのほこりと責任をあらわしたもので、手作りのものにしかつけられないんだ。



歴史の中で育てられてきた技術を今も大切に受けついでいるからこのマークがつけられるんだね。



にしじりおり
西陣織



ぶつぞうちようこく
仏像彫刻



伝統を守る日本酒づくり



京焼・清水焼づくり





いくつ知ってた？



京都の伝統産業製品

京都の伝統産業は、人々の生活用具として、また宗教の儀式用品、趣味や遊びの用具として発展し、今なお多くの伝統産業製品が作られています。

昭和49(1974)年に、全国各地の伝統産業を守り育てようと「伝統的工芸品産業の振興に関する法律」(伝産法)が制定されました。現在、京都には、この伝産法に基づいて国から指定されている17の伝統的工芸品があります。



にし しん おり
西陣織

5, 6世紀頃、渡来人の秦氏が養蚕・機織りの技術を伝え、平安遷都以後に現在の上京区を中心に発展してきました。西陣織には多くの種類があり、色糸を使った華やかで美しいものがたくさんあります。帯のほか、きものや能装束、金襴、ネクタイ、インテリアなどを生産しています。



きょう こ もん
京小紋

江戸時代に武士が着ていた袴(正装)がもとになっており、17世紀頃までにはほぼ完成された染めの技法です。最初は単色が主体でしたが、その後、多色へと変化し、友禅と影響しあいながら、京都では京小紋として独自に発展してきました。



きょう
京くみひも

絹糸を組み合わせる紐で、帯締めや羽織紐などが主に作られています。その種類は80種近くあります。奈良時代に中国から伝わった組紐は、京都では平安時代に工芸品として人気を集め、江戸時代には庶民にも広まりました。



きょう か こ しほり
京鹿の子紋

きものや帯揚げなどに使われる染色技法の一つで、平安時代からあります。江戸時代以後「かのこ」という名前で広く愛用されました。生地を細い糸でしばってしめる技法で、凹凸の立体感がある生地に染めあがるのが特徴です。



きょう ゆう ぜん
京友禅

江戸の元禄年間に扇絵師の宮崎友禅斎が創案したと伝えられ、あらゆる模様をきものや帯に華麗に染める技術で、現在では刷毛や筆を使って模様を描き染めていく「手描友禅」と型紙を使って染めていく「型友禅」があります。



きょう めい
京繍

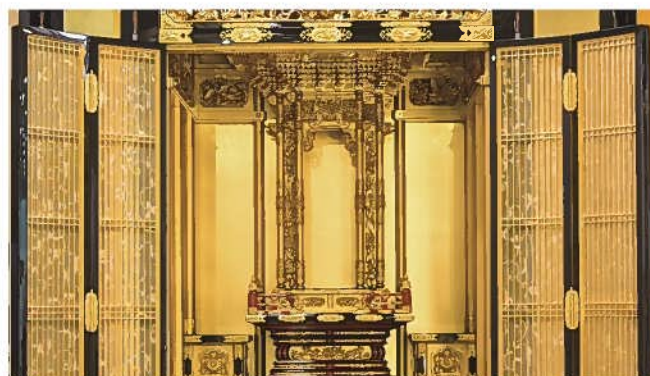
京繍とは、1200年以上の歴史をもつ日本刺繍のことです。平安貴族のきものや武具(武士の使う道具)などに活用され、発展してきました。絹や麻の織物に、絹糸・金糸・銀糸などを用いた刺繍は、20種近くの技法が使われています。



きょう くる もん つき ぞめ
京黒紋付染

京黒紋付染は、婚礼のときに着る黒留袖や、葬儀のときに着る喪服などに使われます。色の深みを出すために赤や青に染めてから黒色に染め、紋章を染め抜く伝統技術です。京黒紋付染のきものは、上品で深みのある黒色と紋章の正確さと美しさが特徴です。全国生産の90%以上を占めるといわれています。





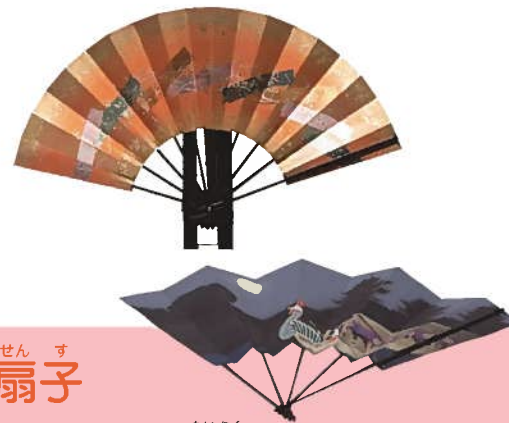
京仏壇

江戸時代初期の宗門改め制度に伴い、仏壇が各家庭に普及しました。それ以来、高度な技術でわが国最高の品質をほこっています。
松・檜・杉などの木地に漆・金箔・銀・銅・真ちゅうなどを使い、多くの工程を経て作られます。



京漆器

木地に漆を塗ったもので、平安時代に中国から伝わった技法を基に、独自の技術を確立しました。室町時代には名工もあらわれ、茶道とともに発展しました。椀や盆などの食器類をはじめ、茶道具類や家具などがあります。



京扇子

伝統産業の多くは大陸から伝わってきましたが、扇子は9世紀ごろ日本で生まれ、貴族のあいだで用いられ発展をとげました。涼しさと呼ぶ夏のほか、舞扇・能楽扇・板扇・飾扇・茶扇など多くの種類があります。



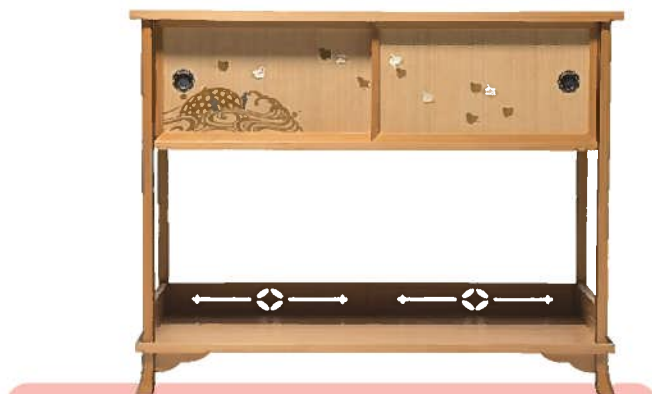
京石工芸品

石工芸の歴史は古く、平安時代に京都に都がおかれたことを機会に宮廷や寺院の建設とともに石の工作が盛んになり技術も発展しました。石仏・石灯籠・石鳥居などが作られています。



京仏具

11世紀初頭に七条に「仏所」が設けられて以来、その歴史は1000年以上におよびます。主に寺院の内装に使われますが、家庭で使うものもあり、多くの種類があります。技術も木工・金工をはじめ伝統的な手工業によって作られます。



京指物

指物とは板を組み合わせて作る家具や道具のことで、平安時代の宮廷文化から生まれました。その後、室町時代には専門の指物師も現れ、発展しました。たんす・机・飾り棚などの調度指物と茶道具があります。



京表具

表具は掛軸・びょうぶ・ふすま・巻物などをまとめて言うものです。古くから京都を中心に発展し、日本建築と深い関係をもっています。その技法は平安時代に中国から伝えられ、なかでも掛軸は室町時代に高度な技法を完成しました。



京うちわ

南北朝時代に、中骨と柄が一本の竹で作られたうちわが、朝鮮半島から西日本にもたらされました。中骨と柄を別々に作り、あとから柄をさしこむのが特徴の京うちわは、都うちわともいわれ、絵師による絵がつけられ徐々に広まっていきました。

京焼・清水焼

奈良、平安時代にも焼かれていましたが、発展したのは安土桃山時代からです。茶碗や皿・湯呑みなどの食器類・茶道具・置物などが作られています。数多くの技術、技法と華やかな絵柄を特徴としています。



京人形

平安時代の宮廷の雛人形が始まりで、江戸時代から盛んに作られるようになりました。京人形として知られているものには、雛人形をはじめ、五月人形・浮世人形・市松人形・御所人形などがあります。

まだまだこんなにある! でんとうさんぎょうせいひん **京都の伝統産業製品**

国から指定されている17の伝統的工芸品のほかにも、京都には歴史と伝統に育まれた多くの伝統産業があります。

これらは京都の人々の生活に深い関わりを持つもので、工房やお店などが町じゅうのいたるところにみられます。周辺の豊富な自然や資源を用いた産業は、どれも京都の歴史が育んだ大切な財産です。

京房ひも・撚ひも

神具・仏具・武具などさまざまな道具のかざりに使われます。華やかさや厳かさを表現する京都ならではの伝統工芸です。



京陶人形

粘土を材料とした素朴な土の人形が発達したもので、最近では土の素材の美しさと京都らしさを強調したものが多く作られています。



京都の金属工芸品

銅などの金属を表面加工する工芸品で茶・華道具・神仏具などがあります。



京七宝

七宝は金属(銅、銀、金)の上に、ガラス質の釉薬を載せ、約750度で焼き付け作ります。安土桃山時代に宮殿を飾った技法で今も花瓶や額絵等が作られています。



京象嵌

京象嵌は、鉄・銅などに細かく溝を彫り、金・銀・銅などを植で打ち込んでいくもので、繊細な美しさが特徴です。



京刃物

現在でも、家庭用から西陣織・京版画・木工・竹工などの作業用や、華道の道具など幅広く使われています。



京の神祇装束調度品

「神祇装束」とは平安時代ごろ、位の高い人が身につけた衣服のことです。「神祇調度」とは神社の祭りや儀式のときに使われる用具のことをいいます。



京銘竹

恵まれた気候風土に育まれた良質の竹そのものの持ち味を生かした京銘竹は、庭園や茶室の建築材料として、門や垣などに使われています。



京の色紙短冊和本帖

和紙を金泥や金銀箔を使って飾った色紙・短冊は、古くから京都の特産品として発達しました。現在も昔ながらの技法が伝えられています。



北山丸太

北山杉を原料に生産される北山丸太は、現在でも床柱や室内のかざりには欠かせない和風建築材料となります。



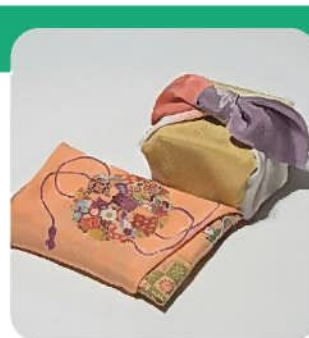
京版画

京版画は、出版文化との関わりが深く、江戸時代に、浮世絵や挿絵入りの物語の広まりとともに発展しました。



京袋物

紙入れ・たばこ入れ・手さげなどの袋物は、西陣織や京友禅などの生地を使った「京みやげ」として人気があります。



京すだれ

神社・仏閣・料亭などの多い京都ならではの工芸品として受け継がれ、現在でも手作りのすだれのほとんどが京都で生産されています。



京印章(印刻)

京都の印章は平安時代に天皇の印などの制作からはじまりました。印章最盛期の中国・漢の作風を受け継ぎ、高い技術を持っています。



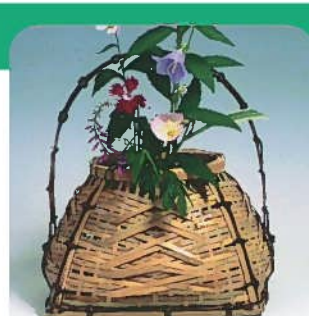
工芸菓子

粉砂糖などを混ぜ合わせた生地で花びらや葉などを作るもので、美しい形と色で四季を表現した京都らしい工芸品です。



京竹工芸

恵まれた気候風土に育まれた良質の竹材を使う京都の竹工芸品。華道具や茶道具、室内のかざりなど幅広く使われています。



造園

京都の造園は、自然の風景を写しとり、石・木・草など一つ一つに意味が込められているのが大きな特徴です。



清酒

良質の地下水と気候風土に恵まれた京都では、古くから酒づくりが行われ、伏見は日本有数の酒どころとして知られています。



薫香

仏教や茶道の中心地京都では、線香や焼香・匂い袋などさまざまな製品が作られ、香りの文化は海外からも注目を集めています。



伝統建築

大工や板金、左官、建具などにより古くから伝えられた技で、自然の木を使い造りあげる伝統建築。自然の木の美しさを生かして強くつなぎ、風や地震にも耐えられるものです。



額看板

木地に毛筆で書いた原稿を貼り、字の部分を上から彫刻刀で彫っていきます。色を塗るか、あるいは漆を塗って金箔を押して仕上げます。



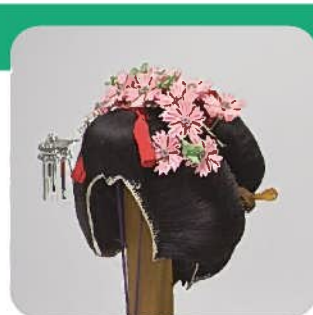
菓子木型

桜の木を材料とした、京菓子づくりに欠かせない押し菓子用の木型で、ほとんどのものが京都で作られています。



かつら

頭の形に合わせてアルミまたは銅板で型を作り、網状のもの(チール)に毛を1本ずつくり付けて型に貼って作り上げます。



金網細工

湯豆腐すくい・焼き網・茶こしなどの台所用品のほか、料理のうつわとしても利用されています。



唐紙

唐紙は、もとは唐から伝わった細工紙のことでしたが、後に襖に使う紙を指すようになりました。神社仏閣や茶室などに多く使われています。



かるた

百人一首・花札などのかるた類は、そのほとんどが京都で作られ、練習用から熟練のいる手作りのものまで多くの種類があります。



きせる

竹で作った管に金属を取り付けた喫煙具で、最近あまり使われなくなりましたが、茶道具・骨とう品として愛用されています。



京瓦

京瓦の種類は鬼瓦・軒瓦など700種類にもものぼり、寺院や神社、茶室の数寄屋から町家などに幅広く使われています。



京真田紐

京指物の桐箱などにかかれている紐のことで、自然の草木で染めた糸を使って織りあげる美しい模様が特徴です。



京足袋

伸び縮みの少ない木綿の生地を使って作る手作りの京足袋。はき心地の良さ、丈夫さで根強い人気があります。



京つけぐし

黄楊の木で作った櫛は、髪の毛の通りがよく、地肌を傷つけないため、今も多くの人々に使われています。



京葛籠

葛籠とは、竹の編籠に和紙を張り、柿渋などを塗って仕上げたものです。衣服などの収納に使われます。



京丸うちわ

夏に花街で芸妓・舞妓さんのお得意様に挨拶するときに配るもので、表面に紋どころ(マーク)、裏面に芸妓・舞妓さんの名が刷られたうちわです。



京弓

宮中や伊勢神宮に納める儀式用のほか、現在は弓道に使う稽古弓が生産の中心となっています。



京和傘

京都の和傘は、高い技術と優雅な仕上げで、番傘・蛇の目傘のほか、神事・仏事や店などのかざりにも使われています。



截金

金箔を細く切って仏像や仏画などに貼りつける技術です。筆で線を描くよりも耐久性にすぐれています。



嵯峨面

粘土で作った原形に石膏を流し込んで型を取り、和紙を何枚も張り重ねます。型からはずして乾燥させたあと、墨や朱を塗って仕上げます。



尺八

管楽器で主に邦楽に使われています。乾燥させた竹に音程に合わせて穴をあけ、漆や石膏などを内部に塗って音をととのえます。



提燈

京都の提燈は、一定の長さで切った竹を一周ずつ止めていく、独特の作り方が特徴で、今も神仏具などに使われています。



三味線

原木をていねいに削って形を整え、磨き、漆を塗ってつやを出します。胴の部分に皮を張る工程が良い音色を出すのに最も重要な工程です。



念珠玉

玉の種類は木やガラス、石などさまざまなものがあります。数は基本的に108個で、その一つ一つには意味が込められています。



調べ緒

鼓や太鼓の両面のふちにかけて胴に結びつけるひものことで、音の調整の役目をします。能や歌舞伎などの世界で使われています。



珠数

珠数は、仏教の広がりとともに多く使われるようになりました。お寺がたくさんある京都では、古くから珠数の製作が盛んです。



花かんざし

女性の髪をかざる花かんざしは、その華やかさや細やかな細工に特徴がある、京都独特の工芸品です。



茶筒

銅やブリキを使った手づくりの茶筒は、約130の工程を経てできあがります。長く使うほど色が変わっていくのが特徴です。



帆布製カバン

厚手の綿帆布・麻帆布を一枚ずつハサミで裁断し、ミシンで縫っていきます。金具の取り付けなどの仕上げもすべて手作業です。



伏見人形

江戸時代から作られている土人形。二つの型に粘土を押し込み、少し固まったら合わせて乾燥させ、窯で焼き最後に色を付けます。



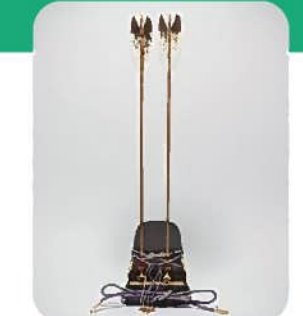
邦楽器絃

雅楽器や琵琶、三味線など邦楽器の絃のことで、生糸で作られます。用途に適した一定の音色を保つために、高い技術が必要です。



矢

武家や公家の日常的な道具として使われてきました。明治以降は儀式やかざりに使う有職式矢、弓道に使う稽古矢が生産の中心です。



結納飾・水引工芸

自然の風物を限られた材料で美しく表現する水引。細工には、金封などに使われる平かざりと、結納用の豪華な立体かざりがあります。



和蠟燭

和蠟燭は、植物性の原料のみを使っているため、すすが少なく、清らかな炎が特徴です。仏教など宗教的な行事に使われます。



京菓子

京菓子は、生菓子・半生菓子・干菓子に大きく分けられます。祭事などに使う儀典菓子や、季節ごとに楽しむ季節菓子など、私たちの生活に密着しています。



京漬物

京都の漬物も古い歴史を持っています。800年前の記録にも残っているほどで、今も伝統的な製法で作られています。



京料理

京料理のものは、貴族や寺院、茶の湯の世界などに、そのルーツをみることが出来ます。素材のよさを十二分に生かし、うす味であってもコクのある旨さが特徴です。



京こま

桃山時代ごろに、上流階級の女性たちの遊び道具として作られたのが始まりで、着物の布を巻いて色彩豊かに美しく作られた、室内で遊ぶためのこまです。



京たたみ

全国的に機械による製造が進む中で、古くから畳製作の高い技術を持つ京都では、今も手縫いによる伝統的な技術が受け継がれ、多くの畳が作られています。



西陣織

京都の伝統産業を代表する「西陣織」。先に染めた糸を使って模様を織りだす織物（先染の紋織物）のことで、その技術は世界最高といわれています。

西陣織の歴史

西陣織の歴史は古く、今から約1200年前の平安京に設けられた織部司（朝廷の織物を作る役所）がもととなっています。そこで織っていた人たちが、鎌倉時代には京都の町（現在の西陣）に移り住んで仕事をすることになったのです。



職人尽経屏風（室町時代）

西陣という名前がついたのは室町時代のことで、応仁の乱のとき、西軍の大将だった山名宗全がこのあたりに陣を置き、散り散りになっていた職人たちが乱後、再びこの地に戻り、織物を復活させたことから、「西陣」の呼称がつかしました。それ以来、このあたりで織られる織物を西陣織と呼ぶようになったのです。そして、織手たちはこの地に根をおろし、伝統を守り続けてきました。



フランスのリヨンに留学した技術者たち

明治時代以後は、京都の活性化を願う町衆の思いもあって、いち早く技術者をヨーロッパにおくり、新しい装置を取り入れるなど、日本の近代化とともに機械化を積極的に進めました。

西陣は日本一の帯生産地

西陣は伝統的な手仕事を大切に作るものづくりを続けるいっぽうで、常に新しい技術を取り入れています。帯やきもの・金襴・ネクタイ・ショール・インテリア製品など、西陣ではあらゆる織物を生産していますが、最も多いのは帯です。西陣織の約70%の機屋さんが帯を生産されており、その数は全国の60%以上を占めているのです。



つづれ織

西陣織のできるまで

西陣織は何千本ものたて糸とよこ糸が交差してできあがります。西陣織が織りあがって製品になるまでには、多くの工程を必要とします。

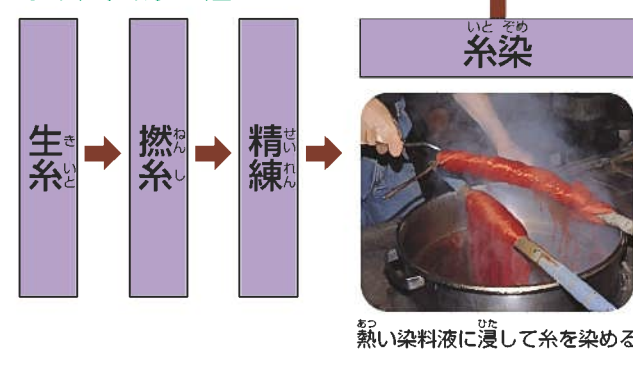
これらの工程はほとんどが分業になっていて、それぞれ専門の職人の手で行われていますが、大きくは「企画・製紋」「原料準備」「製織準備」「製織」「仕上げ」の各ブロックに分かれています。

デザインを描く人、その柄をもとにたて糸とよこ糸の組み合わせを織機に指示する織物情報を作る人、糸を染める人、「整経」といってたて糸を準備する人、「綜紵」といってたて糸を引き上げる装置を準備する人、織機で織る人など、多くの人の手をとって完成するのです。

このように西陣織はいくつもの工程を経て完成しますが、これらすべての工程が熟練した職人さんによって、ていねいに作業されています。

そして現在、伝統の技を守りながらコンピュータを導入した新しい技術も取り入れられています。西陣織が日本だけでなく世界的な織物としてほめたたえられているのは、実にこうした人々の心と技のおかげなのです。

原料準備工程



伝統産業まめ知識

「西陣能装束」

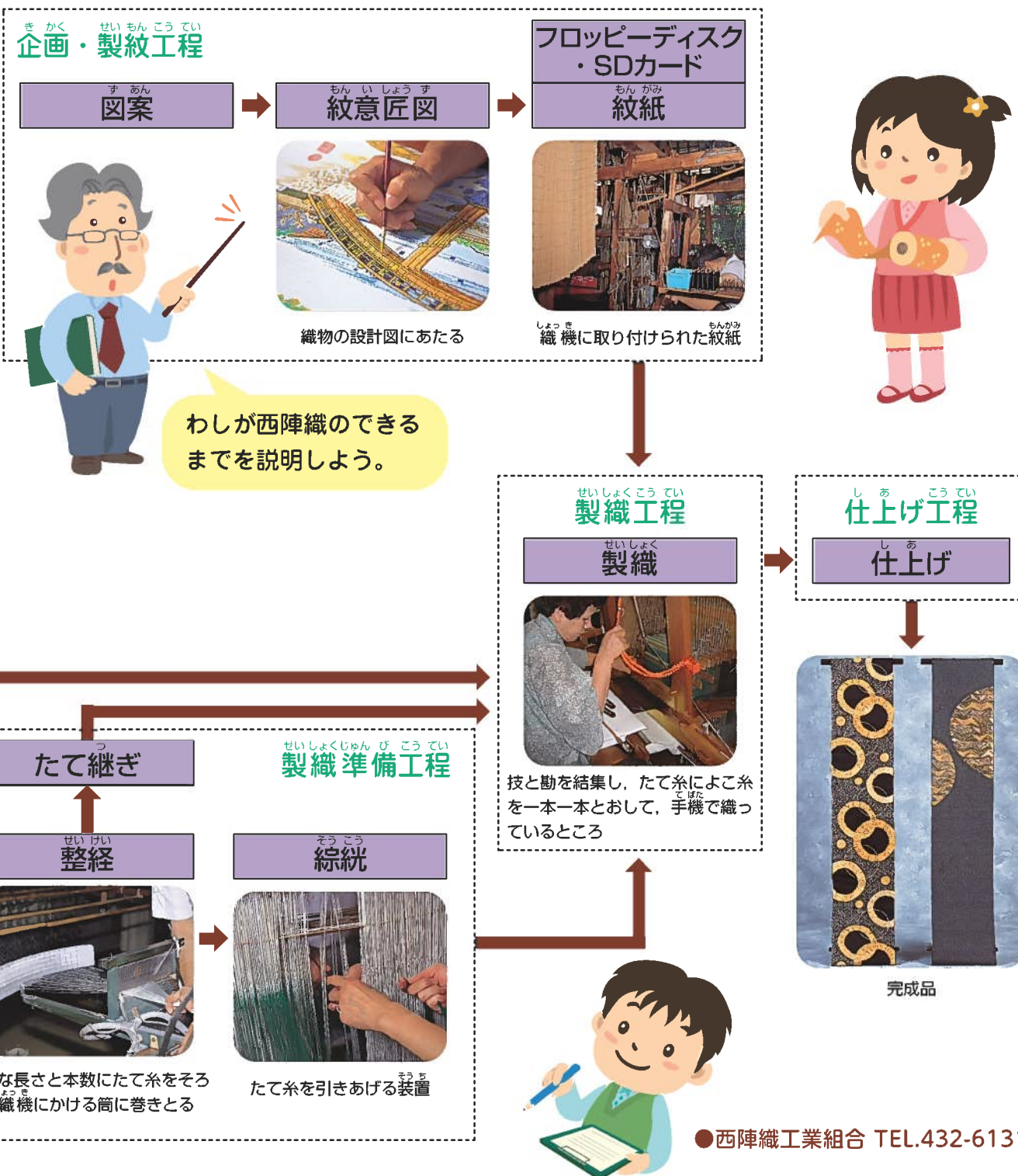
日本の伝統芸能である能で着る装束も、西陣織で作られています。その他にも、自動車や新幹線のシートにも西陣織が使われています。



職人さんのおもい

製織（お仕事について57年）

織っている帯が少しも間違いのないように気をつけて織っています。西陣の帯は、多くの工程を経てはじめて完成します。各工程の技術者の方々の努力と苦勞を知ってほしいです。



●西陣織工業組合 TEL.432-6131

京友禅

西陣織とならんで京都の伝統産業を代表するのが「京友禅」です。「友禅」とは模様染めのことです。布を染める技法は古くからありましたが、京都で友禅染と呼ばれる模様染めが広がったのは江戸時代に入ってからです。

京友禅の歴史

江戸時代の中頃、宮崎友禅斎という扇絵師が模様染めをデザインしたのが友禅染のはじまりだといわれています。「友禅染」という名称はこの友禅斎から名付けられました。



京友禅を考案した宮崎友禅斎

江戸時代の友禅染は、現在の「手描友禅」の基本となっており、白い生地（下絵）に糊（防染糊）を置き、模様を染め分けていきます。

明治時代になると型紙を使って大量に染めることができる「写し友禅」が完成されました。これと「摺り友禅」が現在の「型友禅」で、これにより大量生産が可能になり、友禅染は一般に広まりました。

多くの人々の手をとる京友禅

現在では、「手描友禅」と「型友禅」とを合わせて京友禅とよんでいますが、これらはすべて高い技術をもった職人の手作業によるもので、一枚の白生地から友禅ができあがるまでには多くの工程を必要とします。

これらの工程は分業になっていて、京都にはたくさんの専門職人がいます。この分業生産体制が高い技術を伝え、よい製品作りを受けついでいるのです。



伝統産業まめ知識

きものをどうして「呉服」というの？

3世紀の初めごろ中国から来た機織の女性を呉服と呼んでいました。それがしだいに中国の呉の国から来た衣服の意味になり、やがて絹の衣服をこう呼ぶようになりました。最近では「和服」という言い方もありますが、意味は同じでみな日本で発達したものです。

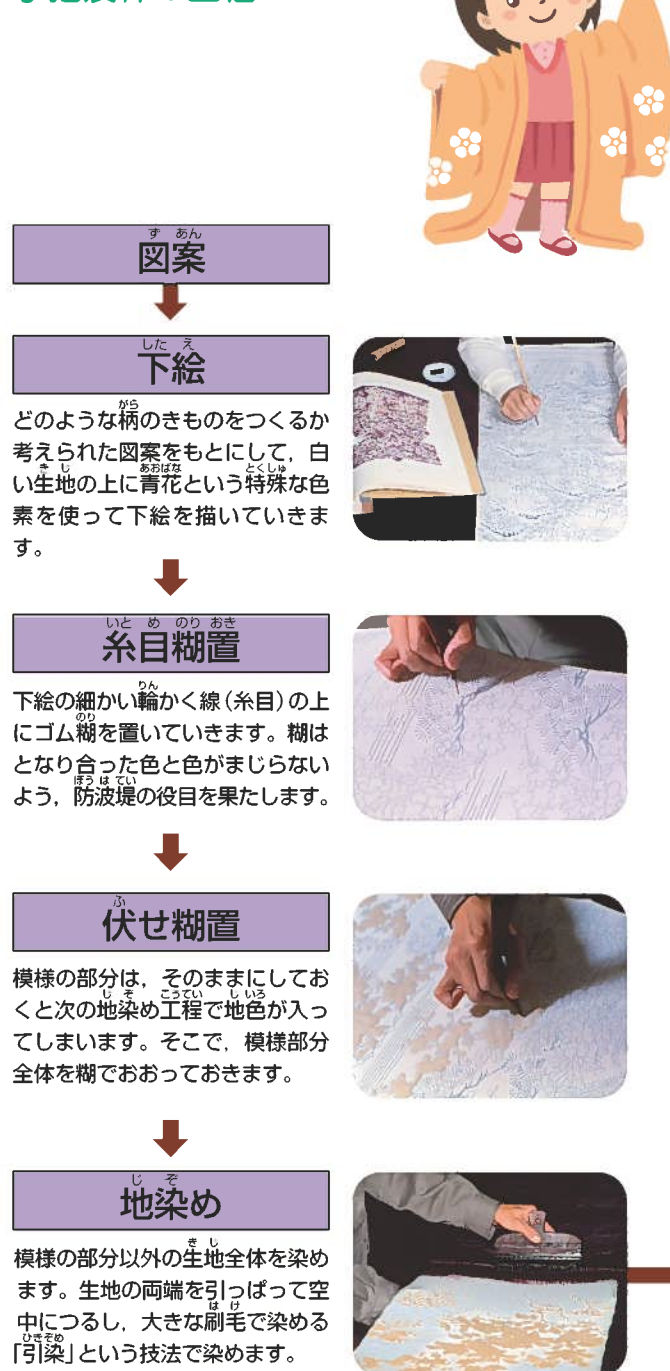
職人さんのおもい

手描友禅（挿し友禅）（お仕事について48年）

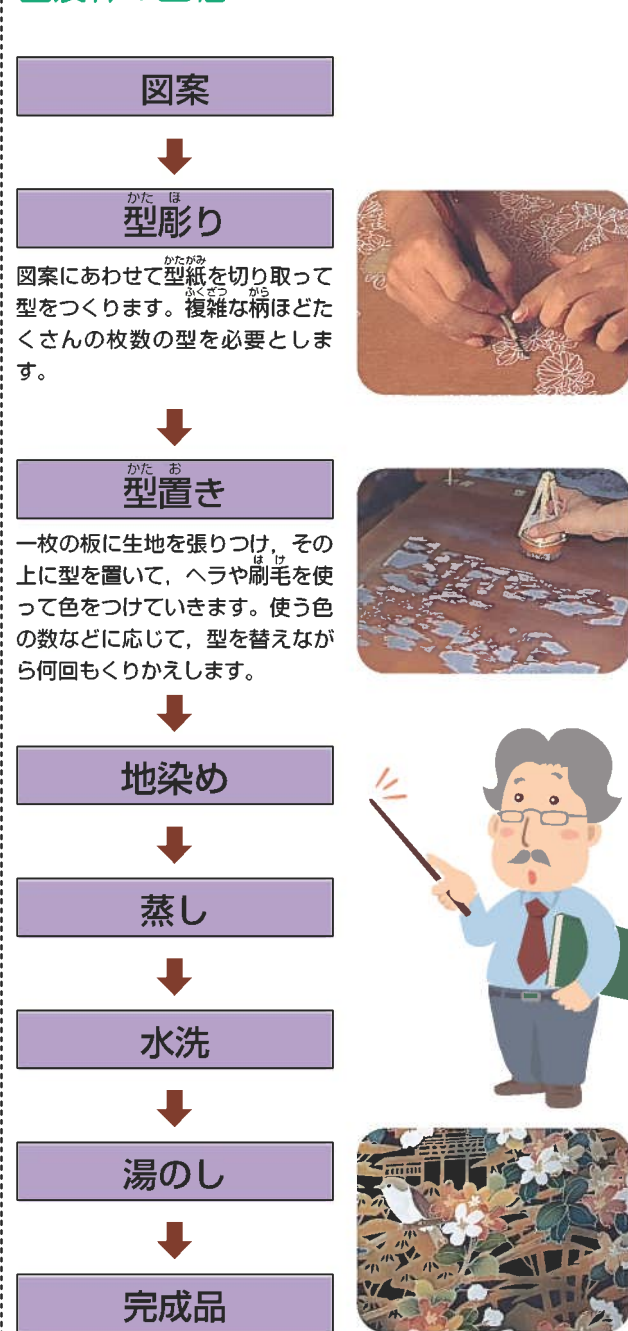
京友禅の職人はいつも「どうやったら着る人が素敵に輝くだろう」と考えながら着物を作っています。成人式など機会を作って日本の民族衣装「きもの」を着て輝いて欲しいです。

京友禅のできるまで

手描友禅の工程



型友禅の工程



京焼・清水焼

京焼・清水焼は、自然の草花や風物をあらわした洗練された絵柄が特徴で、たいへん多くの種類が作られています。茶道具はもちろんのこと、わたしたちがふだん家庭で使っている食器などもそのひとつです。

京焼・清水焼の歴史

京都の焼物は、8世紀ごろ、現在の東山区のあたりで窯を使った土器の製造から始まりました。室町時代になって、釉薬による新しい技法が中国から伝来し、これにより、京焼・清水焼の元となる色あざやかな色絵陶器が誕生しました。これらは、茶道の普及によって広く使われるようになり、江戸時代になるといっそう盛んに作られました。とくに、清水寺の近くで作られていたものが多かったので、清水焼の名がついたといわれています。

このころに活躍した野々村仁清や尾形乾山といった名工たちの作品は、色も形も素晴らしく、その後の京焼・清水焼の発展に大きな影響を与えています。また、磁器の製作が始まったのもこのころで、さらに芸術性が高くなっていきました。

明治時代に入ると、伝統的な技法を守るだけでなく、機械を使った海外の技術を取り入れた近代的な工場生産も始まりました。これによって京焼・清水焼は全国の人々に知られるようになったのです。



京焼・清水焼のできるまで

土もみ

原料である土に、粘土や長石などをくわえたものを、手を使って練っていきます。



成形

回転する円盤の中心に土のかたまりを置き、遠心力を利用して形を作っていきます。



けずり仕上げ

生地が半乾きになったとき、金属製のへらでけずり、全体の形を整えます。



素焼

絵付けや釉薬（うわぐすり）かけに必要な強さにするため、600度から800度の窯で焼きます。



下絵付

筆を使って柄を描きます。



釉薬かけ

透明感や光沢をだすため、釉薬（うわぐすり）を塗ります。



本焼

釉薬かけしたものを窯に入れ、1200度から1300度の高温で焼き上げます。



上絵付

焼き上がったものに、色を付けます。



焼成

完成



職人さんのおもい

上絵付（お仕事について 14年）

小学生の頃から絵を描いたり粘土で動物を作ったりすることが大好きでした。大人になったら自分の得意なことを仕事にしたいと考えていたので毎日楽しく絵付をしています。

伝統産業まめ知識

陶器と磁器のちがい

陶器は土を原料にしているけれど、磁器は陶石という石をくだいて作られているんだ。また、磁器は陶器よりも高い温度で焼くため、ガラス質がとけて表面がきれいに光り、陶器より固く仕上がるんだ。



陶器



磁器

わたしたちが使っている茶碗も、こうして作られているのね。



京仏壇・京仏具

京都には、たくさんの寺院があります。仏具はそうした寺院で用いられている仏像や木魚、鐘などのことをいいます。それぞれの寺院を信仰している人(檀家)が、寺院へ行く代わりに毎日参拝できるように、家庭に置いているのが仏壇です。

京仏壇・京仏具の歴史

仏教は6世紀に日本に伝来しました。その後、政治の中心であった奈良や京都では、つぎつぎに仏教寺院が建てられ、同時に仏具の生産も始まりました。平安時代になると京都では東寺・西寺といった大きな寺院ができるなど、ますます仏教は広がり、それとともに仏具の生産も増えていきました。その後仏具は、金工・漆工といった高度な技術を持った人たちの手によって、より豪華なものが作られるようになり、日本固有の仏具の形が確立していきました。

江戸時代になると、さまざまな宗派が庶民のあいだに広まっていきました。人々は、寺院へ行くだけでなく、家に仏壇を置いて信仰するようになりました。このころから、仏壇の生産が増え、多くの仏具師たちが活躍しました。

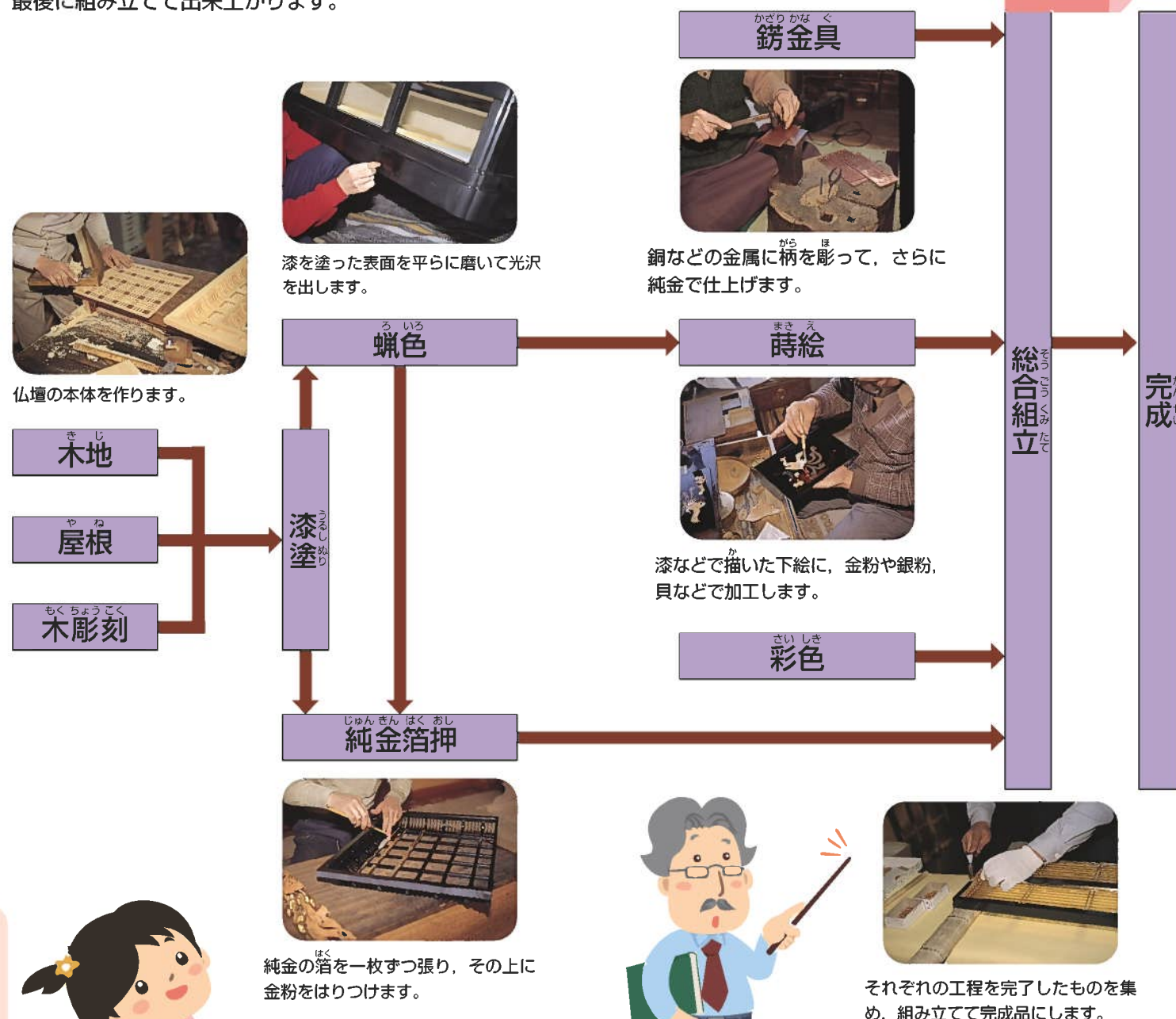
伝統産業まめ知識

どうやって組み立てられるの？

京仏壇・京仏具はクギを一本も使わずに作られているんだ。「ほぞ組」といわれる凹凸をそれぞれの結合部分に作り、はめ込んで組み立てるんだ。

京仏壇・京仏具のできるまで

京都の仏壇・仏具は、木工、彫刻、蒔絵など古くから京都に伝わるさまざまな技術を用いて作られています。それぞれの工程を担当するのは経験豊かな職人さんたちで、昔から変わらぬ方法で一つ一つ手作業で作っていき、最後に組み立てて出来上がります。



職人さんのおもい

金箔押 (お仕事について 28年)

はじめは数分しか続かなかった「あぐら座り」の仕事も今では当たり前になりました。伝統産業の仕事は毎日コツコツの積み重ねによって、素晴らしい作品が出来上がるのです。



仏具



仏壇



清酒(日本酒)

兵庫県・灘と並んで酒どころとして名高い伏見。
良質の地下水(カリウム、カルシウムなどをバ
ランスよく含んだ天然水)が得られたことから、酒
づくりが盛んに行われてきました。



昔ながらの酒造りも行われている

京都の清酒の歴史

京都では、酒造りに適した良質の地下水に恵まれていた
ので、平安京が造られたところから酒造りが始まったと
いわれ、室町時代にはたくさんの造り酒屋がありました。

特に京都の伏見では、伏流水(地下水)が豊富だった
ことから、質の良い日本酒が作られるようになりました。
安土桃山時代、豊臣秀吉が伏見城を築いたところから
伏見は城下町として栄え、酒造りも盛んになりました。

江戸時代になると、伏見港の整備が進み、酒造りに必
要なお米が三十石船などで運ばれてくるようになりました。
産業としての酒造りが形成されたのはこのころで、
多くの酒造メーカーが生まれました。

やがて明治時代になると鉄道が開通し「伏見の清酒」
として全国に運ばれ、多くの人々に知れわたるようにな
ったのです。そして今では、世界中で飲まれるようにな
りました。

伝統を守り伝える

日本酒は、米の精米からはじまり、こうじづくり、発酵
……といくつもの工程をとおして造られます。

昔から、それらの作業は「蔵人」といわれる職人さん
たちによる手作業で行われていました。また、酒は
米の収穫期や気温の低い冬の間しか造られませんでした
が、今ではむずかしい温度調節も機械で出来るようにな
り、一年をとおして造られています。

しかし、酒づくりには「こうじ」や「酵母」などの菌が
必要です。これらは生き物ですから、いつも同じように
出来るとはかぎりません。そこで活躍するのが職人さん
たちのリーダー・杜氏です。杜氏は、原料となる米や水、
また気候の変化などに注意し、こうじやもろみの状態を
さわったり、においをかいだりしながらよく観察して、
良い日本酒に仕上げていきます。

京都の清酒には、杜氏によって守り伝えられてきた伝
統的技法が生かされているのです。

京都市では、日本の文化や伝統
をみんなに考えてもらうきっ
かけにするため、全国で初めて、
「乾杯は日本酒で」と呼びかけ
たんだ。

職人さんのおもい

杜氏(お仕事について 56年)

これまでの経験を十分に生かして、子
どもを育てるのと同じ様に、愛情をも
ってお酒の発酵管理を行い、従事者
が協力し、力を合わせておいしいお酒
を造っています。

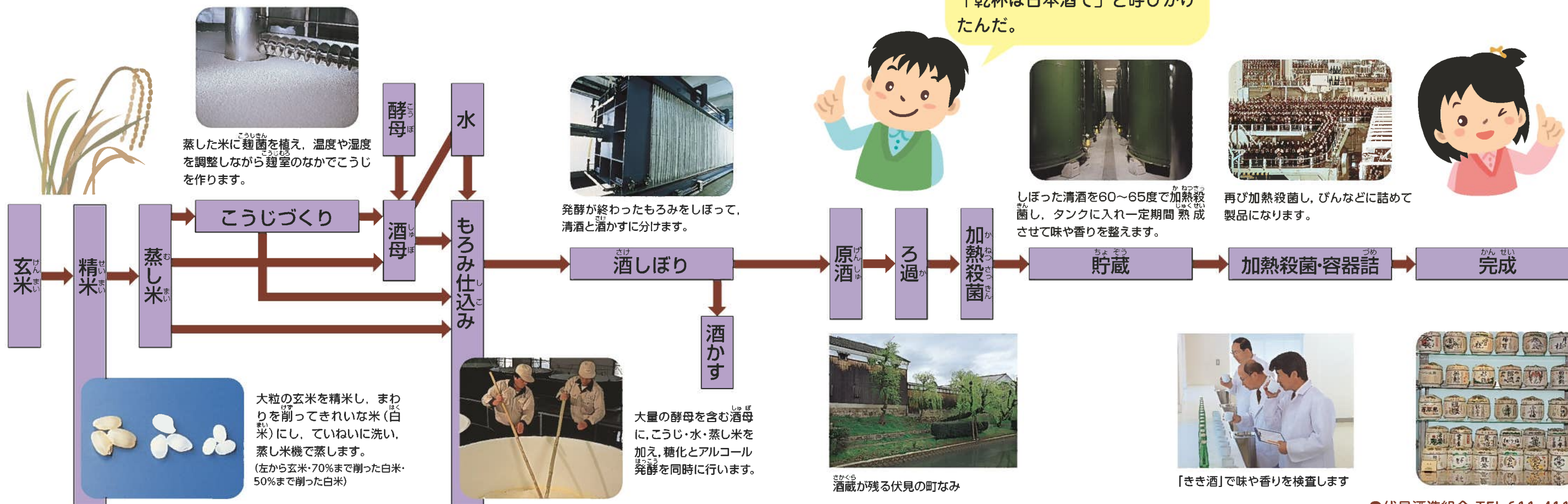
伝統産業まめ知識

酒造りをささえる天然の地下水

伏見の清酒が生まれたのは、質の良い地下水に
恵まれていたからなんだ。今も、伏見のあちこち
には、名水といわれる
地下水があるんだ。
御香宮神社の御香水も
そのひとつで、今から千
数百年前からわき出
ているといわれているんだ。



清酒(日本酒)のできるまで



このままでは、 京都の伝統的な文化がなくなる!?

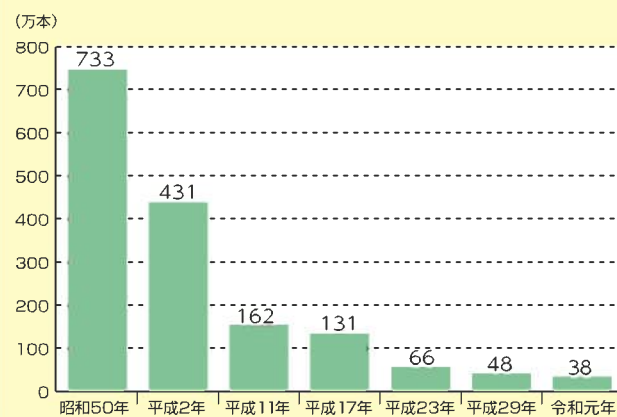


たくさんの「もの」に囲まれた現代では、一つのことを大切に長く使うという習慣がなくなってきました。豊富な「もの」は便利で豊かな生活を実現しました。昔は手仕事で一つ一つ心を込めて作っていたものでも、長いあいだの技術の積み重ねで、今は機械による大量生産ができるようになり、私たちの身のまわりにあふれています。

京都の伝統産業も生活スタイルの変化や、海外から値段の安い製品がたくさん輸入されるようになったことなどから、生産量や職人さんの数が少なくなり、仕事を続けていくことがむずかしくなっています（下図参照）。京都の伝統産業は日本の文化を支える大切な役割を果たしています。伝統産業がなくなると、神社やお寺、お茶やお花、能、狂言に使う衣装や道具が京都では作れなくなり、これらの文化も続かなくなってしまうのです。

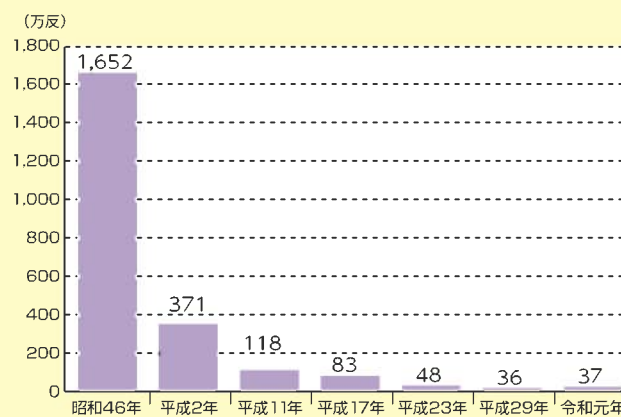
◆西陣織帯出荷量推移（単位：本）

*出典「西陣生産概況」から



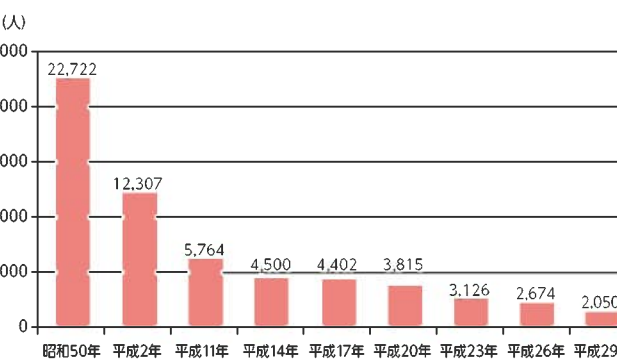
◆京友禅生産量（単位：反）

*出典「京友禅京小紋生産量調査報告書」から



出典「第22次西陣織業調査報告書」から

にしじん きぎょう じゅうじ しゃそう すい い
西陣機業 従事者数推移



にしじん きぎょう きぎょうすう すい い
西陣機業 企業数推移

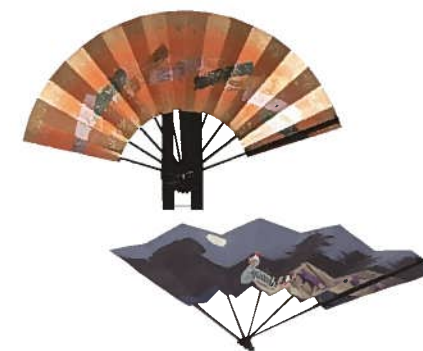


これからの伝統産業のために

京都市では伝統産業をもっと元気にするために「京都市伝統産業活性化推進条例」というきまりを作りました。

これは、みなさんに京都の伝統産業のことをもっとよく知ってもらうために学習の機会を作ったり、高度な技術や技法を受け継いでいく人（後継者）を育てたりして、京都の伝統産業を活性化させようというものです。

伝統の技を守りながら新しい技術を取り入れ、多くの人に喜ばれ、愛されるよいものを作ろうとする京都の伝統産業を、みんなで受け継いでいこうではありませんか。



京都市の伝統産業について
もっと詳しく知りたい場合は、
下記のサイトを参考にしてみてね。

🔍 京都の伝統産業 🔍
クリック



伝統産業が元気になると

1. 京都の経済が発展する

京都の主な産業の一つとして、その産業に関連した仕事につく人が増えて、京都そのものが元気に発展していくのを助けることができます。

2. 豊かな地域社会が生まれる

高い技術によって作られる衣装、道具や、歴史と文化に根ざした京料理などの伝統産業製品は、暮らしに潤いを与えると同時に、時代を超えて受けつがれてきた京都の伝統行事を支えています。伝統産業を通じて、わたしたちの暮らしやまちに活気を与えます。

3. 日本の伝統産業が活性化する

伝統と、新しいものを常に取り入れる姿勢によって育まれた京都の伝統産業の技術はとても高度なものです。国内の多くの伝統産業のなかには、京都にその基礎を持つものも多くあります。伝統産業の中心である京都の伝統産業を活性化させることは、日本の伝統産業を活性化させることにもつながります。

4. 日本の文化を京都から世界へ発信する

わたしたち日本人が築き上げ、京都の伝統産業が支えてきた文化を、日本文化の中心である京都から世界へ伝えてゆくことができます。

もっと学ぼう！伝統産業！ 体験や展示，作り手の活動など すべて学べるミュージアム誕生！

きょうと でんとう さんぎょう 京都伝統産業ミュージアム

「京都伝統産業ミュージアム」は，この本で紹介した数々の伝統産業製品を見ることができ，作り方を体験したり，さわって学ぶことができる施設です。令和2年3月14日にリニューアルオープンしたミュージアムをぜひ一度訪れてみてくださいね。伝統産業についていろいろなことを知ることができます。

- 開館時間 午前9時～午後5時
(入館は午後4時30分まで)
- 休館日 令和2年8月25日，26日，年末年始
- 入館料 無料（一部有料の企画展あり）
- 〒606-8343 京都市左京区岡崎成勝寺町9番地の1
京都市勤業館「みやこめっせ」地下1階
- TEL 075-762-2670
- ホームページ <https://kmtc.jp>



きかくてんしつ 【企画展示室】

伝統産業の新たな学びと発見の場となる“未来の工芸”のための企画を展示します。新しい技術や，若手職人さんの紹介，ワークショップなどをとおして，ものづくりを学べます。



【ミュージアムショップ】

伝統工芸品から暮らしに寄り添う道具，雑貨やアクセサリーを販売しています。京都の技術を生かしたさまざまな商品が並びます。



交通アクセス	
東山駅から	●地下鉄 東西線「東山駅」から徒歩約10分
京都駅から	●市バス 5・100・110系統「岡崎公園 美術館・平安神宮前」下車
四条河原町から	●市バス 206系統 東山通り・北大路バスターミナル行き「東山二条・岡崎公園口」下車
御池通	●市バス 5系統「岡崎公園 美術館・平安神宮前」下車
丸太町通	●市バス 32・46系統「岡崎公園 ロームシアター京都・みやこめっせ前」下車
二条通	●市バス 31・201・203系統「東山二条・岡崎公園口」下車
三条通	●市バス 5系統「岡崎公園 美術館・平安神宮前」下車
四条通	

Quiz クイズ 答え

竹垣
(京銘竹 P.12)

石灯ろう
(京石工芸品 P.10)

庭
(造園 P.12)

きゅうす・湯のみ
(京焼・清水焼 P.9, P.21・22)

京こま
(P.16)

障子
(京表具 P.10)
(伝統建築(建具) P.13)

着物
(京友禅 P.7, P.19・20)

扇子
(京扇子 P.10)

帯
(西陣織 P.7, P.17・18)

京畳
(P.16)

菓子切り
(京竹工芸 P.12)

京菓子
(P.16)

菓子皿
(京漆器 P.9)

茶筒
(P.15)

いくつ
分かったかな？



74クラフツウォール 【74CRAFTS WALL】

染織品から諸工芸品まで，京都市の伝統産業74品目がすべて並ぶ国内最大規模の展示スペース。動画で製造工程も見ることができます。



74クラフツエキシビジョン 【74CRAFTS EXHIBITION】

ものづくりの工程や技術・技法を肌で感じ，学び，楽しむための展示エリア。製造に使う素材や道具，職人の実演をとおした手仕事の細かさなど，伝統産業をより深く学ぶことができます。



モカド 【MOCAD ギャラリー】

京都市内の伝統産業組合による自主企画展などを開催するスペース。職人さん達の作品を間近で見ることができます。



【職人さんの実演】

伝統産業の職人さんによる実演も見ることができます。(ミュージアム内で不定期開催)。くわしくはホームページで確認してください。



伝統産業の日



京都の伝統産業
Kyoto's Traditional Industries Day

京都市では、毎年春分の日を「伝統産業の日」と決め、多くの市民や観光客のみなさんに、京都の伝統産業の魅力を知っていただくため、市内各地でさまざまなイベントを実施しています。

ホームページ <https://densan.kyoto/>



わたしたちの伝統産業 —1200年の京が育んだ手づくりの文化とところ—

令和2年8月 発行

発行：京都市産業観光局クリエイティブ産業振興室・京都市教育委員会指導部学校指導課

協力：京都市小学校社会科教育研究会

京都市立

学校

年	組	名前
年	組	
年	組	



京都の伝統産業
Kyoto's Traditional Industries Day



京都市
CITY OF KYOTO